

THE WORDS
OF
GOD
TO PATRIARCHS

CHAPTER 1

1- God blessed them (humans), God said to them: Bear fruit

and

be “Many;”

and fill the earth, and subdue it!

Have dominion over

the “fish” of the sea,

the “fowl” of the heavens,

and all “living things”
that crawl about upon the earth!

2- God said: Here, I give you

all plants
that bear “seeds,”
that are upon the face
of all the earth,

and all trees
in which there is
tree fruit that bears “seeds,”

for you shall they be,
for eating;

(Mss. 32/2)

* * * * *

3- HE God commanded concerning Adam, saying: From every tree of the garden you may

“eat,”

yes,

“eat;”

(Dvd. 1/2-3)

4- But from the tree of knowing of good and evil, you are not to eat from it. For on the day that you eat from it, you must

-----		-----
“die,”	yes,	“die.”

* * * * *

- 5- HE God called to Adam and said to him: Where are you?
- 6- He said: I heard the sound of You in the garden and I was afraid, because I am nude, and so I hid myself.
- 7- He said: Who told you that you are nude? From the tree about which I command you not to eat, have you eaten?
- 8- Adam said: The woman whom You gave to be beside me, she gave me from the tree, and so I ate.
- 9- HE God said to the woman: What is this that you have done? The woman said: The snake enticed me, and so I ate.
- 10- HE God said to the snake: Because you have done this, damned be you

from all the “animals,” -----	and from all the “living-things” of the field; -----
upon your belly shall you walk, and “dust” shall you eat,	

all the days of your life.

11- I put enmity between you and the woman, between your seed and her seed:

they will bruise you on the “head,” -----	----- you will bruise them in the “heel.”
---	---

3- HE said to Cain: Where is Abel your brother? He said: I do not know; am I the watcher of my brother?

4- Now He said: What have you done? A sound,

your brother's

“blood”

cries out to Me from the Soil!

5- And now, damned be you from the Soil, which opened up its mouth to receive your brother's blood from your hand.

6- When you wish to work the Soil, it will not henceforth give its strength to you;

“wavering,”

and “wandering,”

must you be on earth!

7- Cain said to HE: My iniquity is too great to be borne!

8- Here, You drive me away today from the face of the Soil, and from Your face must I conceal myself; I must be

“wavering,”

and “wandering,”

on earth.

Now it will be that whoever comes upon me will kill me!

9- HE said to him: No, therefore, whoever kills Cain, sevenfold will it be avenged! So HE set a sign for Cain, so that whoever come upon him would not strike him down.

CHAPTER 3

1- God said to Noah: An end of all flesh has come before Me, for the earth is filled with wrongdoing.

2- Make yourself an ark of gopher wood; with reeds make the ark, and cover it with-in and with-out with a covering-of-pitch.

3- And this is how you are to make it: Three hundred cubits the length of the ark, fifty cubits its breadth, and thirty cubits its height.

4- A skylight you are to make for the ark, finishing it to a cubit upward. The entrance of the ark you are to set in its side; with

a "lower,"

a "second,"

and a "third" deck,

you are to make it.

5- As for Me, here, I am about to bring on the deluge, water upon the earth, to bring ruin upon all flesh that has rush of life in it, from under the heavens; all that is on earth will perish.

6- But I will establish My Covenant with you: you are to come into the ark, you and your sons and your wife and your sons' wives with you;

7- And from all living things, from all flesh you are to bring two, from all into the ark, to remain alive with you. They are to be

a "male,"

and a "female;"

8-

from "fowl" after their kind,

from "herd-animals" after their kind,

from all "crawling things" of the Soil after their kind,

two from all are to come to you, to remain alive.

9- As for you, take for yourself from all edible-things that are eaten and gather it to you, it shall be for you and for them, for eating.

* * * * *

10- HE said to Noah: Come, you and all your household, into the ark. For you I have seen as righteous before Me in this generation.

11- From all pure animals you are to take seven and seven,

a "male," and his "mate,"

and from all the animals that are not pure, two,

a "male," and his "mate."

12- And also from the fowl of the heavens, seven and seven,

"male," and "female,"

to keep seed alive upon the face of all the earth.

13- For in yet seven days I will make it rain upon the earth for

forty and forty
"days," "nights,"

and I will blot out all existing-things that I have made, from the face of the soil.

* * * * *

14- God spoke to Noah, saying:

15- Go out of the ark, you and your wife, your sons and your sons' wives with you.

16- All living-things that are with you, all flesh;

"fowl,"

"animals,"

and all "crawling things"
that crawl about upon the earth;

have them go out with you, that they may swarm on earth; that they may bear fruit

and

be "Many"

upon the earth.

(Mss. 32/2)

* * * * *

17- Noah built a slaughter-site to HE. He took

from all

pure "animals,"

and from all

pure "fowl,"

and offered up offerings upon the altar.

18- Now HE smelled the soothing savor, and HE said in His heart: I will never curse the Soil again on humankind's account, since what the human heart forms is evil from its youth; I will never again strike down all living-things, as I have done.

19- Never again, all the days of the earth, shall

"sowing,"

and "harvest,"

"cold,"

and "heat,"

"summer,"

and "winter,"

"day,"

and "night,"

ever cease!

7- As for you, bear fruit

and

be "Many,"

(Mss. 32/2)

"swarm" on earth,
and become many on it!

* * * * *

8- God said to Noah and to his sons with him, saying:

9- As for Me, here I am about to establish My Covenant with you and with your seed after you,

10- and with all living beings that are with you: fowl, herd-animals, and all the wildlife of the earth with you- all those going out of the ark, of all the living-things of the earth.

11- I will establish My Covenant with you: All flesh shall never be cut off again by waters of the deluge, never again shall there be deluge, to bring the earth to ruin!

12- And God said: This is the sign of the Covenant which I set between Me and you and all living beings that are with you, for ageless generations:

13- My bow I set

in

the "Clouds,"

so that it may serve as a sign of the Covenant between Me and the earth.

14- It shall be: when I becloud the earth with clouds and in the Clouds the bow is seen,

15- I will call to mind My Covenant that is between Me and you and all living beings, all flesh: never again shall the waters become a deluge, to bring all flesh to ruin!

16- When the bow is

in

the "Clouds,"

I will look at it, to call to mind the age-old Covenant between God and all living beings, all flesh that is upon the earth.

17- God said to Noah: This is the sign of the Covenant that I have established between Me and all flesh that is upon the earth.

CHAPTER 5

1- HE said to Abram: Go-you-forth from your land, from your kindred, from your father’s house, to the Land that I will let you see.

2- I will make a great Nation of you and will give you blessing, and I will make your name great.

Be

a “Blessing!”

3- I will bless those who bless you, he who curses you, I will damn. All the clans of the Soil will

find

“Blessing”

through you!

* * * * *

4- HE was seen by Abram, and said:

I give

this “Land”

(Mss. 32/2)

to your seed!

He built a slaughter-site there to HE who had been seen by him.

5- HE said to Abram, after Lot had parted from him: Pray lift up your eyes and see from the place where you are,

to the “North,”

to the “Sea,”

to the “East,”

to the “South;”

6- Indeed,

all

the “Land”

that you see,

I give it to you and to your seed,

for the Ages.

7-

I will make

your “Seed”

like the “dust” of the ground,

so if a man were able to measure the dust of the ground, so too could your Seed be measured.

8- Up, walk about

through

the “Land”

in its “length” and in its “breadth,”

for I give it to you.

CHAPTER 6

1- After these events HE's word came to Abram in a vision, saying: Be not afraid Abram,

I am

a "Delivering-Shield"

to you;

your "reward" is exceedingly great.

2- Abram said: My Lord HE, what would You give me? For I am going accursed, and the son domestic of my house is Damascene Eleazar!

3- And Abram said further: Here, to me You have not given seed, here the son of my house must be my heir.

4- But here, HE's word came to him, saying: This one shall not be heir to you; rather, the one that goes out from your own body, he shall be heir to you.

5- He brought him outside, and said: Pray look toward the heavens and count the stars, can you count them? And He said to him: So

shall

your "Seed"

be.

6- Now he trusted in HE, and He deemed it as a righteous-merit on his part.

* * * * *

7- Now He said to him: I am HE who brought you out of Ur of the Chaldeans

to give you

this "Land,"

to inherit it.

8- But he said: My Lord HE, by what shall I know that I will inherit it?

9- He said to him: Fetch me

a “calf” of three,

a “she-goat” of three,

a “ram” of three,

a “turtledove,”

and a “fledgling.”

10- He fetched him all these. He halved them down the middle, putting

each one’s “half,”

toward its “neighbor,”

but the birds he did not halve.

11- Vultures descended upon the carcasses, but Abram drove them away!

12- Now it was, when the sun was coming in, that deep slumber fell upon Abram; and here, fright and great darkness falling upon him!

13- And He said to Abram: You must know, yes, know that your seed will be sojourners in a land not theirs; they will put them in servitude, and afflict them for four hundred years.

14- But the nation to which they are in servitude, I will bring judgment on them, and after that they will go out with great property.

15- As for you, you will go to your fathers in peace; you will be buried at a good ripe-age.

16- But in the fourth generation they will return here, for the punishment of Amorite has not been paid-in-full heretofore.

17- Now it was, when the sun had come in, that there was night blackness, and here a smoking oven,

a
“fiery
torch,”

that crossed between those “pieces.”

18- On that day HE cut a covenant with Abram, saying:

I give

this "Land"

to your seed,

from

the
"River
of
Egypt"

to

the
great "River,"

the
"River
Euphrates,"

(Mss. 32/2) & (Dvd. 1/2-3)

19-	The “Kenite,”	The “Kenizzite,”
20-	The “Kadmonite,”	The “Hittite,”
	The “Perizzite,”	The “Rephaites,”
21-	The “Amorite,”	The “Canaanite,”
	-----	-----
	The “Girgashite,”	The “Jebusite.”

(Dvd. 60/7-9)

CHAPTER 7

- 1- But HE’s messenger found her (Hagar) by a spring of water in the Wilderness, by the spring on the way to Shur.
- 2- He said: Hagar, Sarai’s maid, whence do you come, whither are you going? She said: I am fleeing from Sarai my mistress.
- 3- HE’s messenger said to her: Return to your mistress, and let yourself be afflicted under her hand!
- 4- And HE’s messenger said to her:

I will make

your “Seed”

“Many,” yes, “Many;”

it will be “too Many” to count!

- 5- And HE’s messenger said to her: Here, you are pregnant, you will bear a son; call his name: Ishmael (God-Hearkens); for God has hearkened to your being afflicted.

6- He shall be a wild-ass of a man,

his hand
against "all,"

hand of all
against "him."

Yet in the presence of all his brothers

shall he "dwell."

7- Now she called the Name of HE, the One who was speaking to her: You, God of Seeing!
For she said: Have I actually gone on seeing here, after His seeing me?

CHAPTER 8

1- Now when Abram was ninety years and nine years old, HE was seen by Abram, and said to him: I am God Almighty;

walk in

"My Presence,"

and be "wholehearted!"

2- I set My Covenant between Me and you; I will make you

"exceedingly,"

"exceedingly,"

"Many."

3- Abram fell upon his face. God spoke with him, saying:

4- As for Me, here My Covenant is with you, so that you will become the father of a throng of Nations.

5- No longer shall your name be called Abram, rather shall your name be "Abraham," for I will make you father of a throng of Nations!

6- I will cause you

to bear

"Fruit,"

(Mss. 32/2) & (Dvd. 1/2-3),

"exceedingly,"

"exceedingly."

I will make of you

"Nations,"

"Kingdoms"

will go out from you.

7- I establish My Covenant between Me and you and your seed after you, throughout their generations as a Covenant for the ages, to be God to you and to your seed after you.

8- I will give to you and to your seed after you the Land of your sojournings,

all

the "Land" of Canaan,

as a "Holding" for the Ages;

and

I will be God to them.

9- God said to Abraham: As for you, you are to keep My Covenant, you and your seed after you, throughout their generations.

10- This is My Covenant which you are to keep, between Me and you and your seed after you: Every male among you shall be circumcised.

11- You shall circumcise the flesh of your foreskin, so that it may serve as a sign of the Covenant between Me and you.

12- At eight days old, every male among you shall be circumcised, throughout your generations, whether house-born or bought-with-money from any foreigner who is not your seed;

CHAPTER 9

- 1- Now HE had said to himself: Shall I cover up from Abraham what I am about to do?
- 2- For Abraham is to become, yes, become a great Nation and mighty, and all the nations of the earth will

find

 "Blessing"

through him.

- 3- Indeed, I have known him, in order that he may charge his sons and his household after him: They shall keep the Way of HE to do

what is

 "Right,"

 and "Just,"

in order that HE may bring upon Abraham what He spoke concerning him.

* * * * *

- 4- But God said to Abraham: Do not let it be bad in your eyes concerning the lad (Ishmael) and concerning your concubine; in all that Sarah says to you, hearken to her voice, for it is through Isaac

that

 "Seed"

will be called by yours.

- 5- But also the son of the concubine (Ishmael) a Nation will I make of him; for he too is

your

 "Seed."

* * * * *

6- But God heard the voice of the lad (Ishmael); God’s messenger called to Hagar from heaven, and said to her: What ails you, Hagar? Do not be afraid, for God has heard the voice of the lad there where he is.

7- Arise, lift up the lad and grasp him with your hand,

for

a great “Nation”

will I make of him!

8- God opened her eyes, and she saw a well of water; she went, filled the skin with water, and gave the lad to drink.

CHAPTER 10

1- Abraham stretched out his hand, he took the knife to slay his son.

2- But HE’s messenger called to him from heaven, and said: Abraham, Abraham! He said: Here I am.

3- He said: Do not stretch out your hand against the lad (Isaac), do not do anything to him! For now I know that you are in awe of God; you have not withheld your son, your only-one, from Me.

4- Abraham lifted up his eyes and saw: there, a ram caught behind in the thicket by its horns! Abraham went, he took the ram and offered it up as an offering-up in place of his son.

5- Abraham called the name of that place: HE Sees! As the saying is today:

On

HE’s “Mountain”

(Dvd. 54/15-16)

it is Seen!

- 6- Now HE’s messenger called to Abraham a second time from heaven,
- 7- and said: By Myself I swear, -HE’s utterance- indeed, because you have done this thing, have not withheld your son, your only-one;
- 8- Indeed, I will bless you, bless you:

I will make

your “Seed”

“Many,”	yes,	“Many,”
like		like
----- the “Stars” -----		----- the “Sand” -----
of the Heavens,		on the shore of the Sea.

Your seed shall inherit the Gate of

their “Enemies.”

9- All the nations of the earth shall

enjoy

“Blessing”

through your seed,

in consequence of
your hearkening to My voice.

CHAPTER 11

1- And HE was seen by him (Isaac), and said: Do not go down to Egypt; continue to dwell in the land that I tell you of.

2- Sojourn in this land, and I will be with you and will give you blessing; for to you and to your seed I will give

all

these "Lands,"

(Mss. 32/2)

and will fulfill the "sworn-oath" that I swore to Abraham your father:

3-

I will make

your "Seed"

"Many,"

like

the "Stars"

of the Heavens;

and to your seed I will give

all

these "Lands."

(Mss. 32/2)

All the nations of the earth

shall enjoy

“Blessing”

through your seed;

4- In consequence of Abraham’s hearkening to My voice and keeping My Charge:

My “Commands,”

My “Laws,”

and My “Instructions.”

(Dvd. 14/9)

* * * * *

5- Now HE was seen by him (Isaac) on that night, and said: I am the God of Abraham your father; do not be afraid, for I am with you! I will bless you and

will make

your “Seed”

“Many,”

for the sake of Abraham My servant.

6- He built a slaughter-site there, and called out the Name of HE.

* * * * *

7- Then Isaac his father said to him: Pray come close and kiss me, my son.

8- He (Jacob) came close and kissed him. Now he smelled the smell of his garments and blessed him, and said:

See, the smell of my son is like the smell

of

a "Field"

that HE has blessed.

9- So may God give you

from

the "Dew"

of the heavens,

-(Mss. 32/2)-

from

the "Fat"

of the earth,

much "Grain" and "New-Wine!"

10-

May

"Peoples"

serve you,

May

"Tribes"

bow down to you.

Be master to your brothers; may your mother's sons bow down to you! Those who damn you, damned, those who bless you, blessed!

CHAPTER 12

- 1- And he (Jacob) dreamt: Here, a ladder was set up on the earth, its top reaching the heavens, and here: messengers of God were going up and down on it.
- 2- And here: HE was standing over against him. He said: I am HE, the God of Abraham your father, and the God of Isaac.

 The "Land"

on which you "lie,"

I give to you and to your seed.

 Your "Seed"

3-

will be like the "dust" of the earth;

you will burst forth,

to the "North"

to the "Sea,"

to the "East,"

to the "South"

All the clans of the soil will

find

 "Blessing"

through you,

and through your seed!

4- Here, I am with you, I will watch over you wherever you go and will bring you back

to

this "Soil."

Indeed, I will not leave you until I have done what I have spoken to you.

5- Jacob awoke from his sleep, and said: Why, HE is in this Place, and I, I did not know it!

6- He was awestruck and said: How awe-inspiring is this Place!

This is none

other than

a "House" of God;

and that is

the
"Gate"
of
Heaven!"

* * * * *

7- And God's messenger said to me in the dream: Jacob! I said: Here I am!

8- He said: Pray lift up your eyes and see: All the he-goats that mount the animals

"streaked,"

"speckled,"

and "spotted!"

For I have seen all that Bright-one is doing to you.

 which is “too Much” to count!

* * * * *

- 14- And Jacob was left alone. Now a Man wrestled with him until the coming up of dawn.
 15- When he saw that he could not prevail against him, he touched the socket of his thigh; the socket of Jacob’s thigh had been dislocated as he wrestled with him.
 16- Then he said: Let me go, for dawn has come up! But he said: I will not let you go unless you bless me.
 17- He said to him: What is your name? And he said: Jacob.
 18- Then he said: Not as Jacob shall your name be henceforth uttered, but rather as Yisrael:

“God-Fighter,”

for you have “fought” with God and men,

and

have “Prevailed.”

(Dvd. 48/6-8)

- 19- Then Jacob asked, and said: Pray tell me your name! But he said: Now why do you ask after my name? And he gave him farewell-blessing there.
 20- Jacob called the name of the Place: Penuel (Face-of-god); for I have seen god,* face to face, and my life has been saved.
 21- The sun rose on him as he crossed by Penuel, and he was limping on his thigh.
 22- Therefore the Sons of Israel do not eat the sinew that is on the socket of the thigh until this day, for he had touched the socket of Jacob’s thigh at the sinew.

* god (el): The most prominent “angel” in sight of God (El).

CHAPTER 13

1- Now God said to Jacob: Arise, go up to Beth-El and stay there, and construct a slaughter-site there to the God who was seen by you when you fled from Esau your brother.

2- So Jacob came back to Luz, which is in the land of Canaan, that is now Beth-El, he and all the people that were with him.

3- There he built a slaughter-site, and called the place:

God of

"House-of-God."

For there had the Power-of-God been revealed to him, when he fled from his brother.

* * * * *

4- God was seen by Jacob again, when he came back from the country of Aram, and He gave him blessing.

5- God said to him: Jacob is your name, "Jacob" shall your name be called no more, for your name shall be "Yisrael" (God-Fighter)! And He called his name:

"God-Fighter!"

6- God said further to him: I am God Almighty! Bear fruit

and

be "Many!"

(Mss. 32/2) & (Dvd. 1/2-3)

Nation, yes, a host of

 "Nations"

shall come from you,

 "Kingdoms"

shall go out from
 your loins!

7- The Land that I gave to Abraham and to Isaac, to you I give it;

and to your seed after you

I give

 the "Land."

(Mss. 32/2)

8- And Jacob set up a standing-pillar at the place where He had spoken with him,

 a
 "pillar
 of
 Stone,"

he poured out and cast "oil"
 a "pouring" on it, upon it.

9- And Jacob called the name of the place where God had spoken with him:

 "House-of- God!"

CHAPTER 14

- 1- And God said to Yisrael in visions of the night, He said: Jacob, Jacob! he said: Here, I am!
- 2- Now He said: I am God, the God of your father. Do not be afraid of going down to Egypt, for a great Nation will I make of you there.
- 3- I Myself will

 go "down" with you
 to Egypt,
 and I Myself will bring you
 "up," yes, "up,"

again.

And Joseph will lay his hand on your eyes.

* * * * *

- 3- Jacob said to Joseph: God Almighty was seen by me in Luz, in the land of Canaan; He blessed me,
- 4- And He said to me: Here, I will make you bear fruit, and I will make you many,

and I will make you into
 a host of

 "Peoples;"

and

I will give

this "Land"

(Mss. 32/2)

to your seed after you,

as a "Holding" for the Ages!

* * * * *

5- Then he blessed Joseph, and said: The God in whose presence my fathers walked, Abraham and Isaac, the God who has watched over me ever since I was, until this day-

6- the Messenger who has redeemed me from all ill-fortune- may He bless the lads! May my name continue to be called through them, and the name of my fathers Abraham and Isaac!

May they teem-like-fish

to be "many,"

in the midst of

the "Land!"

7- Now when Joseph saw that his father had put his right-hand on Ephraim's head, it sat ill in his eyes, and he laid hold of his father's hand to turn it from Ephraim's head to Manasseh's head.

8- Joseph said to his father: Not so, father! Indeed, this one is the firstborn, place your hand on his head!

9- But his father refused, and said: I know, my son, I know; he too

will be

a "People,"

he too will be great;

yet his younger brother will be greater than he,

and his seed will become

a full-measure of

 "Nations!"

10- So he blessed them on that day, saying: By you shall Israel give blessings, saying: God make you like

"Ephraim,"

and "Manasseh!"

Thus he made Ephraim go before Manasseh.

11- Then Yisrael said to Joseph: Here, I am dying, but God will be with you, He will have you return to the Land of your fathers.

12- And I, I give you one portion over and above your brothers, which I took away from the Amorite,

with

my "Sword,"

with

my "Bow."

 (Dvd. 76/6-7)

CHAPTER 15

1- Now Jacob called his sons, and said: Gather round, that I may tell you what will befall you in the later days.

2- Come together and hearken, Sons of Jacob, hearken to Yisrael your father.

3- Reuben, my firstborn; you, my might; first-fruit of my vigor!

4- Surpassing
 in
 "loftiness,"

headlong
 like
 "water;"

Surpassing
 in
 "force,"

 Surpass "no more!"

For when you mounted your father's bed, then you defiled it; he mounted the couch!

5- Simeon and Levi, such brothers; wronging weapons are their ties of kinship!

6- To their council may my being never come, in their assembly may my person never unite! For in their anger they kill men, in their self-will they maim bulls!

7- Damned be their anger, that is so fierce, their fury, that is so harsh!

I will split them

I will scatter them

in "Jacob,"

in "Yisrael!"

8- Judah, you, your brothers will praise you; your hand on the neck of

your "Enemies!"

Your father's sons will bow down to you.

9- A lion's whelp, Judah; from

"Torn-Prey"

my son, you have gone up!

He "squats,"

He "crouches,"

like the lion, like the king of beasts, who dares rouse him up!

10- The "Scepter"

nor The "Staff"

shall not depart
from Judah,

from between
his legs,

until "To-Whom-It-Belongs" (26) comes. The obedience of peoples is his.

11- He ties up

his foal	his young colt
to	to
-----	-----
a "Vine,"	a crimson "Tendrill;"
-----	-----

he washes

his raiment	his mantle
in	in
-----	-----
"Wine,"	"Blood of Grapes;"
-----	-----

12- His eyes darker than wine, his teeth whiter than milk.

13- Zebulun, on the shore

	of	

	"the Sea"	

	he dwells;	
he is a		

"haven-shore"		his "flank"
-----		-----
for boats,		upon Sidon.

14- Issachar, a bone-strong donkey, crouching among the fire-places.

15- When he saw

how good	and how pleasant
-----	-----
the "Resting Place"	the "Land,"
-----	-----
was,	

he bent his shoulder to bearing and so became

a laboring

 "Serf."

16- Dan, his people will mete out judgment

to

 Israel's "Branches,"

together.

17- May Dan be

a "snake"
 on the wayside,

who bites
 the "horse's
 heels,"

a "horned-viper"
 on the path,

 so his rider "tumbles" backward.

18- "I wait in hope for Your Deliverance, O HE!"

19- Gad, goading robber-band will goad him,

yet

 he will goad at their "heel."

20- Asher, his nourishment is rich,

he gives forth

 "King's Dainties."

21-

Naphtali, a hind let loose,

he who gives forth

 "Lovely Fawns."

22- Young wild-ass, Joseph, young

 "Wild-Ass"

 "Donkeys"

along along
 a a

 "Spring," "Wall."

23- Bitterly they shot at him, the archers assailed him,

24- Yet firm remained his bow, and agile stayed his arms and hands; by means of the Hands of Jacob's Champion, up there,

the "Teacher,"

the "Stone" of Yisrael.

25- By your father's God, may He help you, and Almighty, may He give you blessing:

 "Blessings"

of the Heavens

from above,

 "Blessings"

of the Ocean

crouching below!

Blessings of

"breasts"

and

"Womb!"

26- May the blessings of your father transcend

the blessings of

"Mountains"

that are "eternal,"

the bounds of

"Hills"

that are "ageless!"

May they fall upon the head of Joseph, on the crown of the Consecrated-One among his brothers.

27- Benjamin, a wolf that tears-to-pieces!

In the morning

he devours

the "Prey,"

In the evening

he divides up

the "Spoil!"

28- All these are the tribes of Israel, twelve, and this is what their father spoke to them; he blessed them, according to what belonged to each as blessing, he blessed them.
